



| Guidance - Approximate body weight: age group |                          |               |                          |  |
|---|--------------------------|---------------|--------------------------|--|
| 11 kg   | - 12 months              | 11 kg - 15 kg | ~ 12 months to 24 months |  |
| 15 kg - 18 kg                                 | - 24 months to 36 months | 18 kg - 30 kg | ~ 3 years to 6 years     |  |
| 30 kg - 60 kg                                 | - 6 years to 12 years    | > 60 kg       | ~ over 12 years          |  |

| Conseils - Poids approximatif: tranche d'âge |                |               |                  |  |
|--|----------------|---------------|------------------|--|
| 11 kg  | - 12 mois      | 11 kg - 15 kg | ~ 12 - 24 mois   |  |
| 15 - 18 kg                                   | - 24 - 36 mois | 18 - 30 kg    | ~ 3 - 6 ans      |  |
| 30 - 60 kg                                   | - 6 - 12 ans   | > 60 kg       | ~ plus de 12 ans |  |

| Orientierungshilfe - ungefähres Körpergewicht: Altersgruppe |                           |               |                           |  |
|---|---------------------------|---------------|---------------------------|--|
| 11 kg   | - 12 Monate               | 11 kg - 15 kg | ~ 12 Monate bis 24 Monate |  |
| 15 kg - 18 kg   | - 24 Monate bis 36 Monate | 18 kg - 30 kg | ~ 3 Jahre bis 6 Jahre     |  |
| 30 kg - 60 kg   | - 6 Jahre bis 12 Jahre    | > 60 kg       | ~ über 12 Jahren          |  |

| Guida - peso approssimativo del corpo: fascia d'età |                   |               |                   |  |
|---|-------------------|---------------|-------------------|--|
| 11 kg   | - 12 mesi         | 11 kg - 15 kg | ~ da 12 a 24 mesi |  |
| 15 kg - 18 kg                                       | - da 24 a 36 mesi | 18 kg - 30 kg | ~ da 3 a 6 anni   |  |
| 30 kg - 60 kg                                       | - da 6 a 12 anni  | > 60 kg       | ~ più di 12 anni  |  |

| Als richtlijn - lichaamsge wicht bij benadering: leeftijds groep |                             |               |                             |  |
|--|-----------------------------|---------------|-----------------------------|--|
| 11 kg  | - 12 maanden                | 11 kg - 15 kg | ~ 12 maanden tot 24 maanden |  |
| 15 kg - 18 kg  | - 24 maanden tot 36 maanden | 18 kg - 30 kg | ~ 3 jaar tot 6 jaar         |  |
| 30 kg - 60 kg  | - 6 jaar tot 12 jaar        | > 60 kg       | ~ ouder dan 12 jaar         |  |

| Directrices - Peso corporal aproximado: grupo de edad |                 |               |                  |  |
|---|-----------------|---------------|------------------|--|
| 11 kg   | - 12 meses      | 11 kg - 15 kg | ~ 12 a 24 meses  |  |
| 15 kg - 18 kg   | - 24 a 36 meses | 18 kg - 30 kg | ~ 3 a 6 años     |  |
| 30 kg - 60 kg   | - 6 a 12 años   | > 60 kg       | ~ más de 12 años |  |

| Vejledning - Omrentlig kropsvægt: Aldersgruppe |                             |               |                             |  |
|--|-----------------------------|---------------|-----------------------------|--|
| 11 kg  | - 12 måneder                | 11 kg - 15 kg | ~ 12 måneder til 24 måneder |  |
| 15 kg - 18 kg                                  | - 24 måneder til 36 måneder | 18 kg - 30 kg | ~ 3 år til 6 år             |  |
| 30 kg - 60 kg                                  | - 6 år til 12 år            | > 60 kg       | ~ over 12 år                |  |

| Orientação - Peso corporal aproximado: grupo etário |                       |               |                       |  |
|---|-----------------------|---------------|-----------------------|--|
| 11 kg   | - 12 meses            | 11 kg - 15 kg | ~ 12 meses a 24 meses |  |
| 15 kg - 18 kg                                       | - 24 meses a 36 meses | 18 kg - 30 kg | ~ 3 a 6 anos          |  |
| 30 kg - 60 kg                                       | - 6 a 12 anos         | > 60 kg       | ~ mais de 12 anos     |  |

| ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ - ΣΩΜΑΤΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ΚΑΤΑ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗΝ: ΗΛΙΚΙΑΚΗ ΟΜΑΔΑ |                         |               |                         |  |
|--|-------------------------|---------------|-------------------------|--|
| 11 KG  | - 12 ΜΗΝΕΣ              | 11 KG - 15 KG | ~ 12 ΜΗΝΕΣ ΕΩΣ 24 ΜΗΝΕΣ |  |
| 15 KG - 18 KG  | - 24 ΜΗΝΕΣ ΕΩΣ 36 ΜΗΝΕΣ | 18 KG - 30 KG | ~ 3 έτη έως 6 έτη       |  |
| 30 KG - 60 KG  | - 6 έτη έως 12 έτη      | > 60 KG       | ~ ΑΝΩ ΤΟΝ 12 ΕΤΩΝ       |  |

| Для справки - Применительно вес тела: возрастная группа: |                           |                 |                           |  |
|--|---------------------------|-----------------|---------------------------|--|
| 11 кг.   | - 12 месяцев              | 11 кг. - 15 кг. | ~ 12 месяцев - 24 месяцев |  |
| 15 кг. - 18 кг.  | - 24 месяцев - 36 месяцев | 18 кг. - 30 кг. | ~ 3 лет - 6 лет           |  |
| 30 кг. - 60 кг.  | - 6 лет - 12 лет          | > 60 кг.        | ~ больше 12 лет           |  |

| Návod - príbližná hmotnosť: veková skupina |                              |               |                              |  |
|--|------------------------------|---------------|------------------------------|--|
| 11 kg                                      | - 12 mesíci                  | 11 kg - 15 kg | ~ 12 mesiacov až 24 mesiacov |  |
| 15 kg - 18 kg                              | - 24 mesiacov až 36 mesiacov | 18 kg - 30 kg | ~ 3 - 6 rokov                |  |
| 30 kg - 60 kg                              | - 6 - 12 rokov               | > 60 kg       | ~ viac ako 12 rokov          |  |

| Bruksinformasjon - Omrentlig kropsvikt: aldersgruppe |                             |               |                             |  |
|--|-----------------------------|---------------|-----------------------------|--|
| 11 kg  | - 12 måneder                | 11 kg - 15 kg | ~ 12 måneder til 24 måneder |  |
| 15 kg - 18 kg  | - 24 måneder til 36 måneder | 18 kg - 30 kg | ~ 3 år til 6 år             |  |
| 30 kg - 60 kg  | - 6 år til 12 år            | > 60 kg       | ~ over 12 år                |  |

| Vägledning - Utanförstående kroppsvikt: åldersgrupp |                              |               |                              |  |
|---|------------------------------|---------------|------------------------------|--|
| 11 kg   | - 12 månader                 | 11 kg - 15 kg | ~ 12 månader till 24 månader |  |
| 15 kg - 18 kg                                       | - 24 månader till 36 månader | 18 kg - 30 kg | ~ 3 år till 6 år             |  |
| 30 kg - 60 kg                                       | - 6 år till 12 år            | > 60 kg       | ~ över 12 år                 |  |

| Ohje - Keskimääräinen paino: ikäryhmä |                     |            |                     |  |
|---------------------------------------|---------------------|------------|---------------------|--|
| 11 kg                                 | - 12 kuukautta      | 11 - 15 kg | ~ 12 - 24 kuukautta |  |
| 15 - 18 kg                            | - 24 - 36 kuukautta | 18 - 30 kg | ~ 3-6 vuotta        |  |
| 30 - 60 kg                            | - 6 -12 vuotta      | > 60 kg    | ~ yli 12 vuotta     |  |

| Návod - Príbližná telesná hmotnosť: veková skupina |                     |               |                     |  |
|--|---------------------|---------------|---------------------|--|
| 11 kg  | - 12 mesiacov       | 11 kg - 15 kg | ~ 12 až 24 mesiacov |  |
| 15 kg - 18 kg                                      | - 24 až 36 mesiacov | 18 kg - 30 kg | ~ 3 až 6 rokov      |  |
| 30 kg - 60 kg                                      | - 6 až 12 rokov     | > 60 kg       | ~ viac ako 12 rokov |  |

| Wskazówka - Przybliżona masa ciała: grupa wiekowa |                        |               |                         |  |
|---|------------------------|---------------|-------------------------|--|
| 11 kg   | - 12 miesięcy          | 11 kg - 15 kg | ~ od 12 do 24 miesiącey |  |
| 15 kg - 18 kg                                     | - od 24 do 36 miesięcy | 18 kg - 30 kg | ~ od 3 do 6 lat         |  |
| 30 kg - 60 kg                                     | - od 6 do 12 lat       | > 60 kg       | ~ powyżej 12 lat        |  |

| Irányítási - Hozzávalóleges testtömeg: korcsoport |                 |            |                     |  |
|---|-----------------|------------|---------------------|--|
| 11 kg   | - 12 hónapos    | 11...15 kg | ~ 12-24 hónapos     |  |
| 15...18 kg  | - 24-36 hónapos | 18...30 kg | ~ 3-6 éves          |  |
| 30...60 kg  | - 6...12 éves   | > 60 kg    | ~ több mint 12 éves |  |

| Norðræð - aptuvenars kerma svars: vecuma grúpa |                     |               |                       |  |
|--|---------------------|---------------|-----------------------|--|
| 11 kg  | - 12 mēnesi         | 11 kg - 15 kg | ~ 12 līdz 24 mēneši   |  |
| 15 kg - 18 kg                                  | - 24 līdz 36 mēneši | 18 kg - 30 kg | ~ 3 līdz 6 gadi       |  |
| 30 kg - 60 kg                                  | - 6 līdz 12 gadi    | > 60 kg       | ~ vairāk nekā 12 gadi |  |

| Rekomendacia - aptykislis kūno svoris: amžiaus grupė |                  |               |                         |  |
|--|------------------|---------------|-------------------------|--|
| 11 kg  | - 12 mėn.        | 11 kg - 15 kg | ~ nuo 12 mėn. iki 24 m. |  |
| 15 kg - 18 kg  | - nuo 24 m.      | 18 kg - 30 kg | ~ nuo 3 mėn. iki 6 mėt. |  |
| 30 kg - 60 kg  | - od 6 do 12 let | > 60 kg       | ~ daugiau nei 12 metų   |  |

| Navodila - Okvirna telesna teža: starosna skupina |                       |               |                       |  |
|---|-----------------------|---------------|-----------------------|--|
| 11 kg   | - 12 mesecov          | 11 kg - 15 kg | ~ od 12 do 24 mesecov |  |
| 15 kg - 18 kg                                     | - od 24 do 36 mesecov | 18 kg - 30 kg | ~ od 3 do 6 let       |  |
| 30 kg - 60 kg                                     | - od 6 do 12 let      | > 60 kg       | ~ več kot 12 let      |  |

| Yol göstermesi için - yaklaşıklık tüketit ağırlığı: yaş grubu |                         |               |                         |  |
|---|-------------------------|---------------|-------------------------|--|
| 11 kg   | - 12 aylık              | 11 kg - 15 kg | ~ 12 aylıktan 24 aylığa |  |
| 15 kg - 18 kg   | - 24 aylıkdan 36 aylığa | 18 kg - 30 kg | ~ 3 yaşından 6 yaşına   |  |
| 30 kg - 60 kg   | - 6 yaşından 12 yaşına  | > 60 kg       | ~ 12 yaşa üzeri         |  |

| Indicati - Greutatea corporală aproximativă: grupă de vîrstă |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| 11 kg</  |  |  |  |  |

**Vedlikehold og oppbevaring**  
1. Bruk en ren, fuktig klut og tørk forsiktig av før lagring.  
2. Når det er helt tørt kan svømmebrettet lagres på et tørt og kjølig sted.  
3. Ikke plasser skarpe eller tunge gjenstander på svømmebrettet, dette fører til skader.  
4. Kast ikke bort eller bryt svømmebrettet. Det kan brekke.

**Kassering**  
Hvis produktet skal kastes skal de skjeres opp og kastes i henhold til lokale forskrifter. Kast emballasjen i riktig avfallsbeholder. Kast ikke søppel i naturen. Søppel skal kastes på ansværlig, miljøvennlig måte.

#### ANVÄNDARMANUAL FÖR SIMBRÄDA

**Warning**  
1. Ingår skydd mot drunkning.  
2. Simbräden är ingen räddningsanordning och får endast användas under ständig och kompetent tillsyn.  
3. Övervärken bör befinna sig inom en långtids avstånd från den som använder simbräden.  
4. Tillåten vikt: 18-30 kg från 3 till 6 år.

**Användning**  
Lägg simbräden platt på vattnet. Ta tag i både sidorna av simbräden och lägg armarna på simbräden och ta tag i dess främre kant. Håll stadigt i simbräden medan du simmar.

**Underhåll och förvaring**

1. Använd en ren fuktig trasa och torka försiktigt före förvaring.  
2. Då den är helt torr, ska du förvara simbräden på en sval och torr plats.  
3. Placerat intill vassa eller tunga föremål på simbräden för att undvika skada.  
4. Vik inte eller tryck på simbräden för att undvika att den går sönder.

**Afvalhantering**  
Om produkten inte används ska den kasseras enligt lokala föreskrifter. Kassera förpackningen noggrant och försiktigt. Skräpa inte ned. Se till att kasta allt skräp på ett miljövänligt sätt.

#### POTKULAUDAN KÄYTTÖOPAS

**Varoitus**  
1. Ei suojaa hukkumiselta.  
2. Pidokautta ei ole hengenpelastusta varten, ja sitä tullee käyttää vain jatkuvassa ja osoavassa valvonnassa.  
3. Varmista, että kelkkulekot ovat oikeassa kohdassa kasivarsien yläosassa.  
4. Painorajat: 18 – 30 kg, iät 3 – 6.

**Käyttö**  
Aseta potkukellukele vaaka-suoraan veteen. Tarta potkukellukseen sivureunoihin tai laita käsivartesi potkukellukeelle ja tarta kelkkulekin etureunaan. Purista potkukelluketta uideissa.

**Kunnossapito ja säälytys**

1. Käytä puhdistusta ja kosteaa pyyhettä ja pynhi varovasti ennen varastointia.  
2. Älä anna potkukellukeleen kuuvua taysin ja saljella sitä viltelessä ja kuivassa paikassa.  
3. Älä aseta terävää tai pahimaa esineitä uimalauan päälle, muuten se voi vaurioitua.  
4. Painorajat: 18 – 30 kg, iät 3 – 6.

**Hävitäminen**  
Jos tuote on epäkunossa, pilko se ja hävitä paikallisten sääöstön mukaisesti. Hävitä pakkauksia huolella ja ajatuksella. Älä roskaa. Ole kunnan kansalainen ja hävitä roskat ympäristöystävällisesti.

#### NÁVOD NA POUŽITIE NA NADNÁŠACIU DOSKU

**Upozornenie**  
1. Nejdôvod sa o ochranu proti utopeniu.  
2. Nadnášacia doska nie je záchranný prostriedok a musí sa používať iba pod neustálym a skúseným dozorem.  
3. Dozor by sa mal nachádzať na dosah ruky od dieťaťa s vestou.  
4. Hmotnosť: 18-30 kg vo veku od 3 do 6.

**Použitie**  
Nadnášaciu dosku položte na plochu na hladinu vody. Chyťte obe strany nadnášacej dosky alebo položte väčšiu časť na nadnášaciu dosku a chyťte sa za predný okraj nadnášacej dosky. Nadnášaciu dosku pri plávaní pevnú držte.

**Údržba a skladovanie**  
1. Pred skladovaním juštite utopomoci čisté, vŕtkej látky.  
2. Po úplnom vyschnutí odložte nadnášaci dosku na chladnom a suchom mieste.  
3. Na nadnášacie dosky neukladajte ostry alebo ľahké predmety, aby ste sa vyhnuli poškodeniu.  
4. Nadnášacie dosky neprehýňajte ani nestláčajte, abyste sa vyhnuli zlomeniu.

**Likvidácia**  
Ak výrobok doslužil preteče ho a likvidujte podľa miestnych predpisov. Balenie starostlivo a ohľaduplnie zlikvidujte. Nevyhľadávejte do odpadkov. Budte riadnym občanom a likvidujte odpad spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.

#### INSTRUKCJA OBSŁUGI DESKI DO PŁYWANIA

**Ostrzeżenie**  
1. Nie chroni przed utonięciem.  
2. Deska do pływania nie jest sprzętem ratowniczym i jej użycie musi odbywać się pod stałym nadzorem osoby kompetentnej.  
3. Osoba nadzorująca powinna znajdować się w zasięgu ręki dziecka.  
4. Zakres wagowy: 18...30 kg, dla dzieci w wieku od 3 do 6 lat.

**Użytkowanie**  
Położyć deskę do pływania na tali wodę. Złap się deską po bokach lub połóż na niej przedramiona trzymając się jej przedniej części. Podczas pływania trzymaj się mocno deskę.

**Konservacja i przechowywanie**  
1. Przed przechowywaniem przetrząść do czysta powierzchnię deskę przy pomocy wilgotnej szmatki.  
2. Po dokładnym wysuszeniu, przechowuj deskę do pływania w suchym i chłodnym miejscu.  
3. W celu uniknięcia uszkodzenia deskę nie kładź na niej ostrych lub ciężkich przedmiotów.  
4. Nie zagniazdaj deskę ani nie rzucaj jej, mogłyby to spowodować jej pęknięcie.

**Utylizacja**  
Jeżeli produkt zakończył swoją żywotność, potrójny go i zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami składowania odpadów.

Ostrożnie i starannie zlikwidujcie pakowanie. Nie śmieć. Bądź dobrym obywatelem i utylizuj odpady w sposób bezpieczny dla środowiska.

#### ÜSZODESKA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**Fogyelmeztetés**  
1. A termék nem védi meg a fulladtást.  
2. Az üsződeszka nem elemtelen eszköz, és csak megfelelő és állandó felügyelet mellett használható.  
3. A felügyelőnek kamolyításra kellene töltsük a viselőt.  
4. Tömegterületen: 18 ... 30 kg, 3 ... 6 év.

**Hosszának**  
Helyezze az üsződeszkát a víz felszínére. Fogja meg a deszka két oldalsó peremét, vagy fektesse rá a kezét az üsződeszkára és fogja meg a deszka előlti peremét. Az üszás közben tartsa erősen a deszkát.

**Karbantartás és tárolás**  
1. Megnevezettet rongyval finoman dörzsölje le tárolás előtt.  
2. Miután teljesen megszárad, tegye el a deszkát hűvös, száraz helyre.  
3. Az üsződeszka megtörésre érzékeny, ne tegyen rá éles vagy néhez térgyakat.  
4. Az üsződeszka eltörésének megakadályozása érdekében ne hajtoggassa öket össze, illetve ne sajtolja össze.

**Ártalmatlanítás**  
Ha a termék többé már nem lehet használni, vágja szét, és ártalmatlanítása a helyi önkormányzat előírásai szerint.

A csomag ártalmatlanítását óvatosan és gondosan végezze. Ne szemeteljen. Felelős állampolgárként a szemét ártalmatlanítását körebeztérő módon tegye.

#### PELDĚSANAS DĚLA LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

**Briðinājums**  
1. Neparedzēti no nosūtīšanas  
2. Peldēsanas dēls nav dzīvības glābšanas līdzeklis un to drīkst izmantot tikai nepārtraukt un kvalificēt uzraudzību.  
3. Uzraugotāi personali jāatrodas rokas atkalā no personas, kas izmanto dēli.  
4. Svara diapazons: 18-30 kg, no 3 līdz 6 gadiem.

**Izmantotā ņākuma**  
Plāsnikā ņākuma noņemtās peldēsanās dēli ūdens. Satveriet abas peldēsanas dēļā sānu malas vai nelielot rokas uz peldēsanas dēļā un satveriet peldēsanas dēļā prieķeļo malu. Cieši turiet peldēsanas dēli peldēsanas laikā.

**Apkope un uzglabāšana**  
1. Pirms uzglabāšanas rūpīgi noslaukiet ar tīru mitru lūpatu.  
2. Pēc piltīgas nožūšanas glābļajiet peldēsanās dēli vēsu un sausa vietā.  
3. Nenovietojiet asus vai smagus priekšmetus uz peldēsanas dēļā, kāds nesabojātu.  
4. Nesalieciet un neizstiepiet peldēsanās dēli, lai nesabojātu.

**Utilizacija**  
Pēc izstrādājuma izmantošanas pabeigšanas sagrieziet to un utilizējet atbilstoši jūsu pašvaldības noteikumiem.  
Utilizējet iepakojumu rūpīgi un pareizi. Nepiesārnojiet vidi. Katra godprātga pilsoņa pienskums ir utilizēt atkritumui videi draudzīgā veida.

#### PLAUKIOJIMO LENTOS NAUDOTOJO VADOVAS

**Iepājimas**  
1. Šī priemonē neapsaugo nuo nuskendīšanai.  
2. Plaukijimo lenta nera gelbēmo priemonē, jo naudojimā tu ri nuolat prižūrēti kompetentings asmuo.  
3. Prižūrīšus asmuo visada tu galēji pasiekēt valka ištiesmas rankā.  
4. Valko svoris: 18-30 kg, nu 3 iki 6 metų amžiaus.

**Naudojimas**

Plaukijimo lenta padekite lygiai ant vandens. Sugriebite abi plaukijimo lentos kraštus arba padekite savo rankas ant joms ir sugriebite plaukijimo lentos prieinių kraštą. Plaukiodami suspaskite lenta.

**Prižūrīša ir laikymas**

1. Pries padēdām laikyt ūselini nuvalyklės švariu drėgnu sudurėliu.  
2. Visiskai nudužiusi plaukijimo lenta laikymo vėsiuje sausoje vietoje.  
3. Nedekant ant joms sunuki ar aštrū daiktui, kad nepažeistumėte.  
4. Nelankytikite ir netamptykite, kai priemonės neplūsty.

**Utilizavimas**

Jei produkto nebenaudojate, ji perkirkite ir utilizuokite pagal vietinius reikalavimus.  
Atsakingai išmeskite pakutes. Nešiukslinkite. Išmeskite siūklės tinkamai ir neterštami aplinkos.

#### NAVODILA Z UPORABO PLAVALNE DESKE

**Oporozilo**

1. Ne vanjue pređe utopljivo.  
2. Plavalna deska ni varovalna oprema in se jo lahko uporablja le pod stalnim nadzorom pristoje osebe.  
3. Oseba, ki je zadolžena za nadzor otroka med uporabo plavalne deske, mora imeti slednjega na dosugu roke.  
4. Razpon teže: 18-30 kg od starosti 3 do 6 let.

**Uporaba**

Plavalno desko položite ravno na gladino vode. Oprimiti se plavalne deske na oben strane ali pa položite roke na plavalno desko in se primite za prednji rob slednje. Med plavanjem se oklepajte plavalne deske.

**Vzdrževanje in shranjevanje**

1. Pred shranjevanjem izdelek nežno obrinite s čisto in vlažno krpo.  
2. Ko je izdelek popolnoma suh, ga shranite v hladnem in suhem prostoru.  
3. Na izdelek ne polagajte nobenih ostrih ali težkih predmetov, saj lahko ti poškodujejo.  
4. Izdelek ne zlagajte ali stiskajte, saj se lahko zlomi.

**Odlaganje**

Ce izdelek ne boste več uporabljali, ga razrezite in zavržite v skladu z veljavno zakonodajo.  
Pri odlaganju embalažo ravnjajte skrbno in premišljeno. Ne dozljajte je v okolje. Bodite zavedni državljani in izdelek zavržite na okolje prijaznih način.

#### YÜZME TAHTASI KULLANIM KILAVUZU

**Uyarı**

1. Boğulmağa karşı koruma sağlanır.  
2. Yüzme tahtası bir kurttarma aracı değildir ve yalnızca yetkilinin sürekli gözetimi altında kullanılmalıdır.  
3. Gözümüz sağlanan kişi giden bir kol mesafesinde olmalıdır.  
4. Ağırlık alaklı: 3 ile 6 yaş, 18-30 kg arası.

**Kullanan**

Yüzme tahtasını suyun üstünde düz şekilde koyn. Yüzme tahtasının her iki yanından tutun ya da kollarını yüzme tahtasının üstünde koypur koynanınken tutun. Üzerinden yüzme tahtasını sıktıka tutun.

**Bakım ve Saklama**

1. Saklamadan önce temiz nemli bezle bastırıldan silin.  
2. Tamaran kuruduktan sonra yüzme tahtasını kuru ve serin bir yerde saklayın.  
3. Hasar görmemesi için yüzme tahtasının üzerinde sıvıya dayaç cisimler koymayın.  
4. Kırılmaları önlemek için yüzme tahtasını kattalmayı ve sıkmayı.

**Eiden Çıkarma**

Ürün hiszimat dığı ise, kütlen kesin ve yerel kurallara uygun olarak atın.  
Paket diktileri ve sayılı şekilde atın. Yere atmayın. İyi bir vatandaş olun ve çevreye saygı ile atın.

#### MANUALUL UTILIZATORULUI PENTRU PLACA DE ÎNOT

**Avertisment**

1. Nu protejează împotriva încercării.  
2. Placa de înot nu reprezintă un dispozitiv de salvare a vieții și trebuie utilizată sub supraveghere constantă, competență.  
3. Supraveghetorul trebuie să se afle la o distanță de un braț față de purtător.  
4. Interval de greutate: 18-30 kg cu vîrstă între 3 și 6 ani.

**Utilizare**

Puneți orizontal placă de înot pe apă. Apuciți ambele margini ale plăcii de înot sau puneți ambele brațe pe aceasta și apuciți marginile frontală și plăcii de înot. Înțelați-vă de placă de înot în timp ce înotăți.

**Intrerupește și depozitare**

1. Folosiți o lavetă umedă și sterjeliți usor înainte de depozitare.  
2. După uscarea completă, depozitați placă de înot la loc uscat și răcoros.  
3. Nu punteți obiecte ascuțite sau grele peste aceasta pentru a evita deteriorarea.  
4. Nu lăsați sau extrătați placă de înot pentru a evita rupearea acestora.

**Eliminare**

Dacă produsul nu mai este adevarat, vad rug să-l tăiat și să-l eliminăți conform prevederilor consiliului dvs. local.

Elimină ambalajul cu atenție și considerație. Nu arunciți la gunoi. Pentru a fi un bun cetățean eliminăți gunoiu într-o manieră ecologică.

#### РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЗА ДЪСКА ЗА ПЛУВАНЕ

**Предупреждение**

1. Няма защита срещу държане.  
2. Дъска за плуване не е жиностасящо средство и трябва да се използва само под постоянен, компетентен надзор.

3. Лицето, което наблюдава тръбата да бъде на една ръка разстояние от лицето, което използва продукта.  
4. Диапазон на тегло: 18-30 kg от възраст 3 до 6 години.

**Употреба**

Поставете дъската за плуване легната върху водата. Хванете двата странични ръба на дъската или склонете ръцете си върху дъската за плуване и се хванете за предния ръб на дъската. Стигнете съсоката докато плувате.

**Поддръжка и Съхранение**

1. Чистете и дезинфекцирайте чиста, влажна кърпа и внимателно набършете преди съхранение.

2. Снесете като изсъхне напълно, съхранявайте дъската за плуване на хладно и сухо място.

3. Не поставяйте остра или тежки предмети върху дъската за плуване за да избегнете повредите.

4. Не огъвайте или не притискайте дъската, за да избегнете счупване.

**Използване**

Ako produkt je izdelan za vodno ležetje in je namenjen, izrežite ga in zbrnite skladno uputama vašeg lokalnog vjeća.

2. Nakon što se deska za plivanje u potpunosti osuši, pohranite je na hladnom i suhom mjestu.

3. Ne postavljajte ostri ili težki predmete vodoravno na desku za plivanje kako je ne biste ostetili.

4. Ne presavijajte i ne bacajte desku za plivanje kako je ne biste slomili.

**Održavanje i čuvanje**

1. Uzmete čistu namočenu krupu i lagano obrinite površinu deske za plivanje prije nego je odložite.

2. Nakon što se deska za plivanje u potpunosti osuši, pohranite je na hladnom i suhom mjestu.

3. Ne postavljajte ostri ili težki predmete na desku za plivanje kako je ne biste ostetili.

4. Ne presavijajte i ne bacajte desku za plivanje kako je ne biste slomili.

**Odgapanje**

Ako proizvod više ne služi svrzi kojoj je namijenjen, izrežite ga i zbrinite skladno uputama vašeg lokalnog vjeća.

Pažljivo i svjesno zbrinjajte pakiranje. Ne bacajte ga u smeće. Budite savjestan gradanin i zbrinite ga na ekološki prihvatljivi način.

#### LIUGELAUA KASUTUSJUHEND

**Holatus**

1. See ei ole uppmist tökestav vahend.

2. Liugelaud ei ole elupäästehind ja seda tuleb kasutada vaid pideva ja kärvalevalt.

3. Järelevataja peab olema liugelaua kasutaja käevalt.

4. Kehakaalu vähemik: 18–30 kg, vanus 3 kuni 6 aastat.

**Kasutamine**

Pange liugelaud lapiti vette. Haarakse kinni liugelaua servadeast vobidest või liugelaua ja kuiva üle.

Liugelaua ja holustumine

1. Enne holustamist paneke liugelaua kõrvalt puhta puhaga liugelaua üle.

2. Kui see on täielikult kuiv, pange liugelaua kõrvalt kuiva üle.

3. Arge pange liugelauale teravaid ja kõrgeid daiteid.

4. Õige volikese liugelaua kokku.

#### UPUTSTVO ZA UPOTREBU DASKE ZA PLIVANJE

**Opozorenje**

1. Bez zaštite protiv davljivanja.

2. Daska nije sredstvo za spašavanje života i mora se koristi samo uz konstantan nadzor kompetentne osobe.

3. Za kila: 18-30 kg od 3 do 6 godina.

**Upotreba**

Stavite vodaravno dasku na vodu. Uvhatalje obe ivice daske ili stavite ruke na dasku i uvhatalje prednje ivice daske.

Slatinske dasku dok privlate.

**Odruživanje i odlaganje**

1. Koristite čistu vlažnu krupu za nežno obrišiť.

2. Nakon što je potpuno suva, odložite dasku na hladno i suvo mesto.

3. Ne postavljajte ostri i težki predmete na dasku za plivanje.

4. Ne savijajte i ne stičite dasku da sprečite lomljenje.

**Basanje**

Ko tu se basuje sebasit körülbelül 1000 g. Olajtól mentesítve. Basa a körülbelül 1000 g. Olajtól mentesít